

OKRESNÝ ÚRAD BRATISLAVA	
Dátum: 22. 09. 2023	
Príchyty: 530065/mis	Výsledok: 379292
Príchyty: [ ]	Výsledok: [ ]

**Okresný úrad Bratislava**

odbor starostlivosti o životné prostredie  
oddelenie štátnej správy vôd a vybraných  
zložiek životného prostredia kraja

Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

**Odvolať v I. rade: Erich Budai**

dátum narodenia: 27.07.1968

trvalo bytom: Vysoká 12, 821 04 Bratislava

**Odvolať v II. rade: Ing. Ján Tausberik**

dátum narodenia: 06.01.1950

trvalo bytom: Mrázová 10, 831 06 Bratislava

**Odvolať v III. rade: Jitka Hromková**

dátum narodenia: 09.01.1966

trvalo bytom: Hodonínská 225, 696 21 Prušánky, Česká republika

**Odvolať v IV. rade: Juraj Grznárik**

dátum narodenia: 12.10.1965

trvalo bytom: Slávičie údolie 20, 811 02 Bratislava

**Odvolať v V. rade: Mgr. Monika Adamkovič**

dátum narodenia: 02.05.1976

trvalo bytom: Bottova 9, 902 01 Pezinok

**Odvolať v VI. rade: HGG INVEST, s.r.o.**

IČO: 51 162 997

so sídlom: Bratislavská 906, 900 45 Malinovo

konajúca Gabrielom Horváthom, konateľom

(ďalej spoločne ako „Odvolatelia“); Odvolatelia právne zastúpení  
splnomocnencom:

**CONSULTUS s.r.o.,**

advokátska kancelária so sídlom: Vysoká 14, 811 06 Bratislava, IČO: 47 245

859, v mene ktorej koná: **JUDr. Henrich Budai**, konateľ a advokát zapísaný

v zozname advokátov Slovenskej advokátskej komory, registračné číslo: 6324

**Odvolať podľa § 53 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní  
(správny poriadok) v znení neskorších predpisov**

**CONSULTUS s.r.o.**

Vysoká 14, 811 06 Bratislava, IČO: 47 245 859

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 87136/B a v zozname spoločností  
s ručením obmedzeným, ktoré sú oprávnené poskytovať právne služby, vedenom Slovenskou advokátskou komorou

tel.: +421 (2) 4569 1337, +421 (0) 911 777 038, +421 (0) 911 283 166, e-mail: consultus@consultus.sk, www.consultus.sk

proti

**Rozhodnutiu Okresného úradu Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, č. OU-BA-OSZP2-2023/349292-145 zo dňa 28.08.2023.**

*Plnomocenstvo súčasťou administratívneho spisu vedeného správnym orgánom*

I.

**Napadnuté rozhodnutie**

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja (ďalej ako „**Správny orgán**“), ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 60 ods. 1 písm. a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v spojení s § 9 ods. 3 zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 4 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov vydal dňa 28.08.2023 **rozhodnutie – predbežné opatrenie č. OU-BA-OSZP2-2023/349292-145** (ďalej ako „**Rozhodnutie**“), ktorým všetkým účastníkom správneho konania (fyzickým a právnickým osobám) týkajúceho sa vodárenského zdroja Šamorín začatého na podnet Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. (ďalej ako „**BVS**“) dňa 16.06.2015, v rámci ktorého bolo vydané rozhodnutie č. OU-BA-OSZP2-2021/027092-DUK zo dňa 14.04.2021, ktoré bolo zrušené v odvolacom konaní rozhodnutím Ministerstva životného prostredia SR č. 9866/2023-4.1 zo dňa 31.07.2023, uložil, aby:

- (i) sa zdržali akéhokoľvek konania, ktoré by bolo v rozpore s predbežnými opatreniami na ochranu vodárenského zdroja Šamorín v navrhovaných ochranných pásmach vymedzených v Rozhodnutí,
- (ii) preniesli povinnosť uvedenú v bode (i) na svojich právnych nástupcov.

Odvolatelia sú účastníkmi správneho konania, v rámci ktorého bolo Rozhodnutie vydané, a to z titulu vlastníctva pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Hamuliakovo, ktoré sú podľa platnej územnoplánovacej dokumentácie obce Hamuliakovo určené na výstavbu, ktoré Pozemky sú však v zmysle Rozhodnutia dotknuté určením ochranného pásma II. stupňa vodárenského zdroja a Rozhodnutím sa na nich zásadne zakazuje výstavba akýchkoľvek stavebných objektov.

Vzhľadom na to, že Odvolatelia sú dôvodne presvedčení o tom, že Rozhodnutie, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, má závažné vady a je preto nezákonné, Odvolatelia týmto podávajú v zákonnej lehote podľa § 53 a nasl. zákona č. 71/1976 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Správny poriadok**“) toto odvolanie.

**CONSULTUS s.r.o.**

Vysoká 14, 811 06 Bratislava, IČO: 47 245 859

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 87136/B a v zozname spoločností s ručením obmedzeným, ktoré sú oprávnené poskytovať právne služby, vedenom Slovenskou advokátskou komorou

tel.: +421 (2) 4569 1337, +421 (0) 911 777 038, +421 (0) 911 283 166, e-mail: [consultus@consultus.sk](mailto:consultus@consultus.sk), [www.consultus.sk](http://www.consultus.sk)

**II.****Dôvody pre zrušenie Rozhodnutia****1. Nie sú dané podmienky pre vydanie predbežného opatrenia**

Podľa § 43 ods. 1 Správneho poriadku, cit.: „*Správny orgán môže pred skončením konania v rozsahu nevyhnutne potrebnom pre zabezpečenie jeho účelu*

*a) uložiť účastníkom, aby niečo vykonali, niečoho sa zdržali alebo niečo strpeli;*

*b) nariadiť zabezpečenie vecí, ktoré sa majú zničiť alebo urobiť nepotrebnými, alebo ktoré sú potrebné na vykonanie dôkazov.“*

Podľa § 3 ods. 5 Správneho poriadku, cit.: „*Rozhodnutie správnych orgánov musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu vecí.*“

Podľa § 32 ods. 1 Správneho poriadku, cit.: „*Správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav vecí a za tým účelom si obstaráť potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania.*“

Podľa § 46 Správneho poriadku, cit.: „*Rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu vecí a musí obsahovať predpísané náležitosti.*“

Správnosť a úplnosť zistených podkladov má viesť k presvedčivosti rozhodnutia správneho orgánu. Ak správny orgán pri rozhodovaní nevychádza zo spoľahlivo zisteného stavu vecí, jeho rozhodnutie nie je zákonné a musí byť zrušené.

**Aj keď vydaniu rozhodnutia o predbežnom opatrení nepredchádza dokazovanie, skutočnosti, ktorých sa predbežné opatrenie týka, musia byť osvedčené aspoň v takej miere, aby odôvodňovali použitie predbežného opatrenia.**

Máme za to, že **Správny orgán nezistil skutkový stav vecí v takej miere, aby použitie predbežného opatrenia bolo možné považovať za odôvodnené a v administratívnom spise sa ani nenachádzajú podklady dostatočné pre vydanie Rozhodnutia.**

Správny orgán je viazaný faktickým a právnym stavom, ktorý existuje v čase vydania rozhodnutia. Nemôže preto zákonne, a to ani procesne, rozhodnúť na základe podkladov, ktoré stratili aktuálnosť, resp. ktoré už neodrážajú faktický stav.

**CONSULTUS s.r.o.**

Vysoká 14, 811 06 Bratislava, IČO: 47 245 859

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 87136/B a v zozname spoločností s ručením obmedzeným, ktoré sú oprávnené poskytovať právne služby, vedenom Slovenskou advokátskou komorou

tel.: +421 (2) 4569 1337, +421 (0) 911 777 038, +421 (0) 911 283 166, e-mail: [consultus@consultus.sk](mailto:consultus@consultus.sk), [www.consultus.sk](http://www.consultus.sk)

Máme za to, že niektoré z podkladov, na základe ktorých Správny orgán rozhodol, sú neaktuálne. Ide najmä o Záverečnú správu geologickej úlohy výpočtu podzemnej vody a revízia ochranných pásiem vodárenského zdroja Šamorín č. 12216 vypracovanú spoločnosťou GEOSPEKTRUM s.r.o. v r. 2013 (ďalej ako „Záverečná správa“), doplnok záverečnej správy vypracovaný v r. 2015 a Geodetický elaborát vypracovaný spoločnosťou GEO IGK s.r.o. v roku 2015.

Tieto materiály už po viac ako ôsmich rokoch od ich spracovania nemôžu byť aktuálne a poskytovať relevantný podklad pre akékoľvek (ani procesné) rozhodovanie správneho orgánu. Správny orgán mal už aj pre účely posudzovania oprávnenosti vydania predbežného opatrenia vzhľadom na všetky okolnosti prípadu a jeho význam pre verejný záujem v konaní zabezpečiť aktuálne podklady reflektujúce aktuálny stav veci ako aj zmeny v právnej úprave, ku ktorým počas konania došlo, a to najmä pokiaľ ide o novelu Vodného zákona týkajúcu sa § 16 a § 16a Vodného zákona.

Správny orgán mal Záverečnú správu predloženú navrhovateľom pred vydaním predbežného opatrenia riadne preskúmať, kriticky zhodnotiť a autonómne zistiť potrebu a rozsah navrhovaných opatrení, vrátane posúdenia, či je obmedzenie práv účastníkov konania primerané a proporcionálne k ochrane verejného záujmu.

Správny orgán však takto nepostupoval a Záverečnú správu nekriticky akceptoval ako hodnovernú a správnu, hoci viacerí účastníci konania voči nej vzniesli námietky a hoci bola v závažnom rozsahu spochybnená odborným hydrogeologickým posudkom „Vodárenský zdroj Šamorín – posúdenie návrhu ochranných pásiem“ vypracovaným Konzultačnou skupinou PODZEMNÁ VODA spol. s r.o. v roku 2017.

Preto máme za to, že skutočnosti, ktorých sa Rozhodnutie týka, neboli osvedčené v takej miere, aby odôvodňovali vydanie rozhodnutia o predbežnom opatrení. Vzhľadom na to je Rozhodnutie nezákonné a musí byť zrušené.

## 2. Neadekvátny rozsah určenia ochranného pásma II. stupňa a zakázaných činností

Namietame tiež, že Rozhodnutím je ochranné pásmo II. stupňa vodárenského zdroja Šamorín predbežne určené v tak širokom rozsahu, že zahŕňa takmer celé katastrálne územie obce Hamuliakovo, vrátane jeho zastavanej časti. Oproti v súčasnosti platnému ochrannému pásmu II. stupňa vodárenského zdroja Šamorín určenému rozhodnutím č. PLVH-4/840/87/85/1989 zo dňa 15.02.1989 vydaným Západoslovenským krajským národným výborom v Bratislave je ochranné pásmo Rozhodnutím niekoľkonásobne rozšírené, a to napriek tomu, že povolený objem odberu podzemnej vody z predmetného zdroja sa Rozhodnutím nemení.

**Určenie (hoci aj predbežné) ochranného pásma II. stupňa vodárenského zdroja Šamorín**  
**Rozhodnutím preto považujeme za až zarážajúco neadekvátne a v hrubom rozpore so zásadami**  
**primeranosti a proporcionality.**

Okrem toho, v ochrannom pásme II. stupňa sa všeobecne nepripúšťa činnosť, ktorej dôsledkom by mohlo byť znečistenie vodárenského zdroja, prísun zložiek, ktoré môžu v organizme ľudí alebo zvierat pôsobiť nepriaznivo alebo ktoré môžu negatívne ovplyvniť sensorické vlastnosti vody. Takýmito zdrojmi znečistenia môžu byť činnosti, ktoré sú vymenované vo Vyhláške Ministerstva životného prostredia SR č. 29/2005 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o určovaní ochranných pásiem vodárenských zdrojov, o opatreniach na ochranu vôd a o technických úpravách v ochranných pásmach vodárenských zdrojov (ďalej ako „Vyhláška“). To však v žiadnom prípade neznamena, že v ochrannom pásme II. stupňa je potrebné vždy zakázať všetky tam uvedené činnosti. Práve naopak, **v každom jednotlivom prípade je aj pre účely vydania predbežného opatrenia v dostatočnej miere nevyhnutné preskúmať konkrétne podmienky daného územia, tieto vyhodnotiť a na základe takéhoto vyhodnotenia určiť špecifické opatrenia na ochranu príslušného vodného zdroja.** Paušálny zákaz všetkých potenciálnych zdrojov znečistenia nie je prípustný. **Úroveň opatrení musí byť závislá od miery nebezpečenstva predmetnej činnosti, od jej umiestnenia v ochrannom pásme a od jej vzdialenosti od vodárenského zdroja.**

Podľa Prílohy č. 3 k Vyhláške, cit.: *„Spôsob ochrany vodárenského zdroja sa určí osobitne pre každý zdroj znečistenia, ktorý môže poškodiť alebo ohroziť množstvo a kvalitu alebo zdravotnú bezchybnosť vôd vodárenského zdroja. Úroveň opatrení (zrušenie, zákaz, obmedzenie, technická úprava) je závislá od miery nebezpečnosti zariadenia alebo činnosti, od jej lokalizácie v ochrannom pásme II. stupňa a od jej vzdialenosti od vodárenského zdroja.“*

Domnievame sa, že **Správny orgán pri predbežnom určení ochranných pásiem v zmysle Rozhodnutia takto dôsledne nepostupoval a dostatočne nepreskúmal ako jednotlivé činnosti, ktoré zamýšľa v danej lokalite zakázať, resp. obmedziť, ovplyvňujú kvalitu podzemných vôd.**

Máme za to, že **pre zabezpečenie ochrany množstva, kvality a bezchybnosti podzemnej vody je v oblasti katastrálneho územia obce Hamuliakovo možné v II. ochrannom pásme povoliť minimálne výstavbu rodinných domov a súvisiacej infraštruktúry za podmienky, že všetky rodinné domy budú pripojené na splaškovú kanalizáciu a nebudú sa budovať žumpy, nakoľko výstavba rodinných domov vzhľadom na vzdialenosť od vodného zdroja a vzhľadom na to, že v prípade rodinných domov sa základy hĺbia maximálne do 1,5m, vodný zdroj nemôže negatívne ovplyvniť.**

Okrem toho, výstavba akýchkoľvek objektov vychádzajúca z platného územného plánu obce sa môže realizovať len v súlade s technickými normami, ktoré už sú prispôsobené novým technológiám s náležitou certifikáciou a zabezpečujú riadnu ochranu podzemných vôd. Navyše, v územnom a stavebnom konaní sa k realizácii stavieb vyjadrujú všetky dotknuté orgány a organizácie ochrany

CONSULTUS s.r.o.

Vysoká 14, 811 06 Bratislava, IČO: 47 245 859

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 87136/B a v zozname spoločností s ručením obmedzeným, ktoré sú oprávnené poskytovať právne služby, vedenom Slovenskou advokátskou komorou

tel.: +421 (2) 4569 1337, +421 (0) 911 777 038, +421 (0) 911 283 166, e-mail: consultus@consultus.sk, www.consultus.sk

vôd, ktoré si v záväzných stanoviskách uplatňujú konkrétne podmienky a povinnosti na úseku ochrany podzemných vôd a dodržanie týchto podmienok aj kontrolujú v rámci kolaudačných konaní.

Chceli by sme tiež poukázať na to, že v súčasnosti sa v danej lokalite vykonáva poľnohospodárska činnosť, čo môže tiež spôsobiť prenikanie hnojív a iných látok do podložia. Nie je však známe, že by táto činnosť ovplyvnila kvalitu podzemnej vody, a to najmä pre schopnosť prírodného prostredia eliminovať potenciálne znečistenie tzv. samočistiacimi procesmi. Túto skutočnosť Správny orgán tiež nevezal do úvahy.

Máme za to, že ochranné pásmo II. stupňa sa Rozhodnutím predbežne určuje príliš široko, pričom obmedzenia s tým spojené nie sú ani primerané ani proporcionálne, a to najmä s ohľadom na skutočnosť, že Správny orgán nepovolil navrhovateľovi – BVS väčší odber podzemnej vody ako doteraz.

**Správny orgán v odôvodnení Rozhodnutia vôbec nevyvetlil (nevyargumentoval) prečo je pri rovnakom odbere podzemnej vody potrebné ochranné pásma vodného zdroja niekoľkonásobne rozšíriť.**

Porušil tým ustanovenie § 47 ods. 3 Správneho poriadku a z tohto titulu preto **Rozhodnutie musí byť považované za nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov a musí byť zrušené.**

### **3. Rozhodnutie predstavuje neprimeraný zásah do ústavných práv dotknutých subjektov**

Podľa Článku 20, ods. 1 Ústavy SR, cit.: „Každý má právo vlastniť majetok. Vlastnícke právo všetkých vlastníkov má rovnaký zákonný obsah a ochranu.“

Podľa Článku 20, ods. 4 Ústavy SR, cit.: „Vyvlastnenie alebo nútené obmedzenie vlastníckeho práva je možné iba v nevyhnutnej miere a vo verejnom záujme, a to na základe zákona a za primeranú náhradu.“

Ako v súvislosti s otázkou možného zásahu do ústavného práva vlastníť majetok judikoval Najvyšší súd SR dňa 06.10.2020, sp. zn. 5Sžfk/46/2019, zásah do právne sféry povinnej osoby musí byť „legitímny a v súlade s princípom proportionality“ a že opatrenie oprávneného orgánu „**nesmie nikoho obmedziť nad rozsah, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie sledovaného účelu. Zákonná podmienka “v rozsahu nevyhnutne potrebnom” implikuje požiadavku nevyhnutnosti a požiadavku rozsahu. Splnenie tejto podmienky závisí od súbežného splnenia oboch požiadaviek. Správny súd poukázal na záver Ústavného súdu SR pri posudzovaní nevyhnutnej miery pri vyvlastňovaní v zmysle čl. 20 ods. 4 Ústavy SR, v zmysle ktorého **obmedzenie práv je nevyhnutné, keď možno konštatovať, že cieľ obmedzenia nemožno dosiahnuť inak (PL. ÚS 15/1998 z 11.03.1999). Uvedené je použiteľné aj pre iné nútené obmedzenie vlastníckeho práva...****“

Zákazy a obmedzenia stanovené Rozhodnutím v podobe predbežného zákazu prakticky akejkolvek stavebnej činnosti v ochrannom pásme II. stupňa v podstate zastavujú akúkoľvek výstavbu v celom katastrálnom území Hamuliakovo, robia z pripravovaných stavieb a stavebných projektov zmarené investície a zo stavebných pozemkov pozemky nepoužiteľné na prakticky akúkoľvek výstavbu. Takéto obmedzenia v zásade zastavujú akýkoľvek rozvoj obce Hamuliakovo, čo je nielen v rozpore s verejným záujmom, ale aj úplne neprímerané a predstavuje výrazný zásah do ústavného práva vlastníť majetok a nakladať s ním vo vzťahu k veľmi širokému okruhu dotknutých subjektov.

Máme za to, že **Rozhodnutie Správneho orgánu zasahuje do ústavných práv dotknutých subjektov neprímeraným spôsobom a viac ako v nevyhnutnej miere, čo je v rozpore s Článkom 20, ods. 4 Ústavy SR. Ochrana vodárenského zdroja Šamorín možno dosiahnuť aj inak ako stanovením neprímerane prísnych obmedzení v II. ochrannom pásme vodárenského zdroja, a to či už ide o rozsah činností, ktoré sa v uvedenom ochrannom pásme Rozhodnutím zakazujú, resp. obmedzujú alebo o rozsah územia, ktoré do ochranného pásma podľa Rozhodnutia patrí.**


Uvedené je úplne zrejmé aj s ohľadom na skutočnosť, ktorú uvádzame v bode 2. vyššie, že ochranné pásmo vodárenského zdroja sa Rozhodnutím predbežne niekoľkonásobne rozširuje napriek tomu, že povolený objem odberu podzemnej vody z predmetného zdroja sa Rozhodnutím nijako nemení.

**Správny orgán pritom v Rozhodnutí (i) dostatočne nepreskúmal ako jednotlivé činnosti, ktoré zamýšľa v danej lokalite predbežne zakázať, resp. obmedziť, ovplyvňujú kvalitu podzemných vôd, (ii) dostatočne nevysvetlil prečo a akým spôsobom je v ochrannom pásme potrebné niektoré činnosti predbežne zakázať či obmedziť a iné činnosti zase nie a (iii) ani to, prečo sa ochranné pásmo vodárenského zdroja predbežne niekoľkonásobne rozširuje napriek tomu, že povolený objem odberu podzemnej vody z predmetného zdroja sa nijako nemení.**

### III. Petit

Vzhľadom na vyššie uvedené máme za to, že **Rozhodnutie je nezákonné a preto navrhujeme, aby Správny orgán alebo jeho nadriadený orgán Rozhodnutie zrušili.**

V Bratislave, dňa 21.09.2023



Odvolatelia v I. až VI. rade,  
zast. CONSULTUS s.r.o.,  
JUDr. Henrich Budai,  
konateľ a advokát,  
na základe plnomocenstva

CONSULTUS s.r.o.

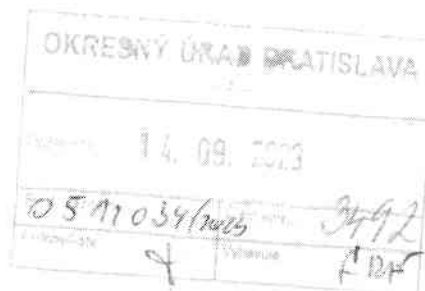
Vysoká 14, 811 06 Bratislava, IČO: 47 245 859

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 87136/B a v zozname spoločností s ručením obmedzeným, ktoré sú oprávnené poskytovať právne služby, vedenom Slovenskou advokátskou komorou

tel.: +421 (2) 4569 1337, +421 (0) 911 777 038, +421 (0) 911 283 166, e-mail: consultus@consultus.sk, www.consultus.sk

TKB BUILDING, s.r.o., Vysoká 4275/8, 811 06 Bratislava

Okresný úrad Bratislava  
 Odbor starostlivosti o životné prostredie  
 Odd. štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja  
 Tomášikova 46, 832 05 Bratislava



V reakcii na vydanie vášho rozhodnutia OU-BA-OSZP2-2023/349292-145 – „Rozhodnutie - Predbežné opatrenie“ z 28.8.2023 sa voči tomuto **odvolávame**.

1. Vaše „Rozhodnutie - Predbežné opatrenie“ OU-BA-OSZP2-2023/349292-145 (ďalej len Predbežné opatrenie), ktoré vydávate v reakcii na rozhodnutie MŽP SR č.9866/2023-4.1 zo dňa 31.07.2023 je rovnako ako zrušené OU-BA-OSZP2-2021/027092-DUK zo 14.04.2021 **odborne nedostatočne podložené**. V odôvodnení opäť argumentujete skôr sugestívne ako odborne, čo je pri dobrom výkone štátnej správy neprijateľné. Odvolávate sa na odborníkov v danej oblasti, ktorých odborné názory necitujete. Za argument pokladáte iba ich existenciu.
2. Predbežné opatrenie opäť trpí jednou z najpodstatnejších väd správneho konania, a to **porušenie zásady materiálnej pravdy** v správnom konaní (§ 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní - (ďalej aj ako *Správny poriadok*) – „(5) *Rozhodnutie správnych orgánov musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci...*“).
3. Rozhodnutie MŽP SR č.9866/2023-4.1 zo dňa 31.07.2023 jasne konštatuje, že OU-BA-OSZP2-2021/027092-DUK „... je **nepreskúmateľné vo veci určenia hraníc ochranných pásiem, je nezrozumiteľné a vychádza z nesprávneho postupu v správnom konaní.**“ V rozpore s týmto konštatovaním Predbežné opatrenie opäť pracuje s navrhovanými ochrannými pásmami, ktoré sú **stanovené bez skutočného zistenia prúdenia podzemných vôd** pri VZ Šamorín.
4. Nevyhnutnosť vykonania poloprevádzkovej hydrodynamickej skúšky, pri ktorej sa voda skutočne čerpá v zamýšľaných objemoch a spôsob prúdenia podzemných vôd sa určuje skutočným pozorovaním, nie matematickými modelmi. Na základe týchto pozorovaní je následne možné určiť rozsah ochranných pásiem s podstatne vyššou mierou presnosti.  
 Opakovane upozorňujeme, že rovnaký názor opäť zdieľa Odborný posudok, kde odborné autority v prípade VZ Šamorín vyžadujú vykonanie tzv. čerpacej skúšky: „*Realnosť zvýšeného odberu 1720 l.s-1 z dvanástich realizovaných vrtov vodárenského zdroja sa odporúčalo overiť dlhodobou spoločnou čerpacou skúškou. ... S ďalším rozšírením vodárenského zdroja na celkové doporučené odberné množstvo 3400 l.s-1 odporúčali uvažovať až po zhodnotení výsledkov doteraz neuskutočnenej spoločnej čerpacej skúšky.*“ (Repka et al., 1981, cit. Podľa Odborného posudku, str. 5).  
 Vykonanie primeranej meracej skúšky vyžadujú aj právne predpisy pri určovaní využiteľných množstiev podzemných vôd (bod 2.2 prílohy č. 3 k vyhláške MŽP SR č. 51/2008 Z. z., ktorou sa vykonáva geologický zákon)



OKRESNÝ ÚRAD BRATISLAVA	
Dátum: 14. 09. 2023	
0511044/MB	349292
Prílohy	Výstup

Okresný úrad Bratislava  
Odbor starostlivosti o životné prostredie  
Odd. štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja  
Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

V reakcii na vydanie vášho rozhodnutia OU-BA-OSZP2-2023/349292-145 – „Rozhodnutie - Predbežné opatrenie“ z 28.8.2023 sa voči tomuto **odvolávam**.

1. Vaše „Rozhodnutie - Predbežné opatrenie“ OU-BA-OSZP2-2023/349292-145 (ďalej len Predbežné opatrenie), ktoré vydávate v reakcii na rozhodnutie MŽP SR č.9866/2023-4.1 zo dňa 31.07.2023 je rovnako ako zrušené OU-BA-OSZP2-2021/027092-DUK zo 14.04.2021 **odborne nedostatočne podložené**. V odôvodnení opäť argumentujete skôr sugestívne ako odborne, čo je pri dobrom výkone štátnej správy neprijateľné. Odvolávate sa na odborníkov v danej oblasti, ktorých odborné názory necitujete. Za argument pokladáte iba ich existenciu.
2. Predbežné opatrenie opäť trpí jednou z najpodstatnejších väd správneho konania, a to **porušenie zásady materiálnej pravdy** v správnom konaní (§ 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní - (ďalej aj ako *Správny poriadok*) – „(5) Rozhodnutie správnych orgánov musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci...“).
3. Rozhodnutie MŽP SR č.9866/2023-4.1 zo dňa 31.07.2023 jasne konštatuje, že OU-BA-OSZP2-2021/027092-DUK „... je **nepreskúmateľné vo veci určenia hraníc ochranných pásiem, je nezrozumiteľné a vychádza z nesprávneho postupu v správnom konaní.**“ V rozpore s týmto konštatovaním Predbežné opatrenie opäť pracuje s navrhovanými ochrannými pásmami, ktoré sú **stanovené bez skutočného zistenia prúdenia podzemných vôd** pri VZ Šamorín.
4. Nevyhnutnosť vykonania poloprevádzkovej hydrodynamickej skúšky, pri ktorej sa voda skutočne čerpá v zamýšľaných objemoch a spôsob prúdenia podzemných vôd sa určuje skutočným pozorovaním, nie matematickými modelmi. Na základe týchto pozorovaní je následne možné určiť rozsah ochranných pásiem s podstatne vyššou mierou presnosti.  
Opakovane upozorňujem, že rovnaký názor opäť zdieľa Odborný posudok, kde odborné authority v prípade VZ Šamorín vyžadujú vykonanie tzv. čerpacej skúšky: „*Realnosť zvýšeného odberu 1720 l.s-1 z dvanástich realizovaných vrtov vodárenského zdroja sa odporúčalo overiť dlhodobou spoločnou čerpacou skúškou. ... S ďalším rozšírením vodárenského zdroja na celkové doporučené odberné množstvo 3400 l.s-1 odporúčali uvažovať až po zhodnotení výsledkov doteraz neuskutočnenej spoločnej čerpacej skúšky.*“ (Repka et al., 1981, cit. Podľa Odborného posudku, str. 5).  
Vykonanie primeranej meracej skúšky vyžadujú aj právne predpisy pri určovaní využiteľných množstiev podzemných vôd (bod 2.2 prílohy č. 3 k vyhláške MŽP SR č. 51/2008 Z. z., ktorou sa vykonáva geologický zákon)  
Uvedené nepredstavuje „len“ môj názor - ide o názory širokej odbornej verejnosti, vrátane samotných autorov záverečnej správy a Odborného hydrogeologického posudku konzultačnej skupiny, Podzemná voda, s.r.o., založeného v spise: „*modelovaním nemožno vystihnúť všetky zložitosti prírodného prostredia, definitívny rozsah II. ochranného pásma by sa mal stanoviť na základe meraní pri čerpaní.*“ (Némethy et al., 1978, cit. Podľa Odborného posudku, str. 5).

# Všeobecná agenda

349 292  
KOPIA

Všeobecná agenda

Predmet

Odvolanie k spis. zn.: OU-BA-  
OSZP2-2023/349292-145

Text

Dobrý deň,

v prílohe Vám posielame Odvolanie  
proti Rozhodnutiu č. OU-BA-  
OSZP2-2023/349292-145 zo dňa 28.08.2023.

S pozdravom,

PROFINEX building, s.r.o.  
v z. BDO Legal s. r. o.  
JUDr. Peter Káčer  
konateľ a advokát

3

07758104

001\_20231010\_291/83

GM: 3

BS: 11

10/17

Číslo spisu

Par. č. zápisnice

Číslo zápisnice  
0539129/2023

Typ zápisnice  
ústavný domčenný zápisnik

Forma onomálie  
hodnotená elektronická

1



Tel: +421 2 5920 8611  
Email: bdolegal@bdoslovakia.com  
www.bdoslovakia.com

BDO Legal  
Eurovea - Central 3  
Pribinova 10  
811 09 Bratislava I  
Slovak Republic

KÓPIA

Okresný úrad Bratislava  
Odbor starostlivosti o životné prostredie  
Oddelenie štátnej správy vôd a  
vybraných zložiek životného prostredia kraja  
Tomášikova 46  
832 05 Bratislava

k spis. zn.: OU-BA-OSZP2-2023/349292-145

V Bratislave dňa 26.09.2023

VEC: Odvolanie proti Rozhodnutiu č. OU-BA-OSZP2-2023/349292-145 zo dňa 28.08.2023

Spoločnosť PROFINEX building, s.r.o., so sídlom Horná 65A, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 865 630, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka č.: 17321/S (ďalej len „Účastník“), právne zastúpená advokátskou kanceláriou BDO Legal s. r. o., so sídlom Pribinova 10, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 51 803 330, zapísanou v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka č.: 129300/B,

týmto v súlade s § 53 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) podáva v zákonom stanovenej lehote proti Rozhodnutiu Okresného úradu Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja č. OU-BA-OSZP2-2023/349292-145 zo dňa 28.08.2023 (ďalej len „Rozhodnutie“)

### o d v o l a n i e

ktoré odôvodňuje tak ako je uvedené nižšie.

#### I.

#### Napadnuté Rozhodnutie

Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja (ďalej len „Okresný úrad“), ako príslušný orgán štátnej vodnej správy, Rozhodnutím, t. j. rozhodnutím o predbežnom opatrení podľa § 43 ods. 1 písm. a) Správneho poriadku, uložil všetkým účastníkom správneho konania (fyzickým a právnickým osobám), začatého na podnet spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, IČO: 35 850 370 (ďalej len „BVS, a.s.“) zo dňa 16.06.2015, v rámci ktorého bolo vydané rozhodnutie

BDO Legal s.r.o., a Slovak limited liability company, registered with the Commercial register of the Municipal Court Bratislava III, Section: Sro, File No.: 129300/B, Identification No.: 51 803 330, is a Law Firm registered at the Slovak Bar Association and member of BDO International Limited, a UK company limited by guarantee and forms part of the international BDO network of independent firms.  
BDO Legal s.r.o., slovenská spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo 129300/B, IČO: 51 803 330 je advokátskou kanceláriou zapísanou Slovenskou advokátskou komorou a členom BDO International Limited, spoločnosti s ručením obmedzeným registrovanej vo Veľkej Británii a tvorí súčasť medzinárodnej siete BDO pozostávajúcej z nezávislých členských spoločností.

Okresného úradu č. OU-BA-OSZP2-2021/027092-DUK zo dňa 14.04.2021, ktoré bolo zrušené v odvolacom konaní rozhodnutím Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, Odbor štátnej vodnej správy a rybárstva č. 9866/2023-4.1 zo dňa 31.07.2023, právoplatným dňa 25.08.2023, a vec bola vrátená Okresnému úradu na nové prejednanie a rozhodnutie, aby:

- (i) sa zdržali akéhokoľvek konania, ktoré by bolo v rozpore s predbežnými opatreniami na ochranu Vodárenského zdroja Šamorín v navrhovaných ochranných pásmach vymedzených v Rozhodnutí,
- (ii) prenesli povinnosť uvedenú v bode I. Rozhodnutia na svojich právnych nástupcov.

Okresný úrad doručoval účastníkom konania Rozhodnutie verejnou vyhláškou v zmysle § 26 ods. 2 Správneho poriadku. Rozhodnutie bolo na úradnej tabuli Okresného úradu vyvesené dňa 28.08.2023.

Účastník je účastníkom administratívneho konania, v rámci ktorého bolo Rozhodnutie vydané. Účastník je vlastníkom pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Hamuliakovo evidovaných na LV č. 1405, ktoré sú v zmysle Rozhodnutia pravdepodobne dotknuté predbežnými opatreniami pre navrhované ochranné pásmo II. stupňa Vodárenského zdroja Šamorín, a to najmä tak, že na pozemkoch, ktoré mali doteraz charakter stavebných pozemkov, bola zakázaná výstavba pozemných a inžinierskych stavieb vrátane rodinných a bytových domov, polyfunkčných objektov, apartmánových domov určených na trvalé a/alebo prechodné bývanie s výnimkou tých, na ktoré boli vydané právoplatné stavebné povolenia a ostatných výnimiek uvedených v Rozhodnutí.

## II. Odvolacie dôvody

Účastník má za to, že napadnuté Rozhodnutie je:

- (i) arbitrárne, neurčité a nepreskúmateľné pre nedostatok odôvodnenia,
- (ii) nezákonné z dôvodu závažnej vady konania spočívajúcej v opomenutí účastníkov konania,
- (iii) neurčité a nezrozumiteľné,
- (iv) obmedzenia stanovené Rozhodnutím sú zjavne neprimerané a nie sú nevyhnutné na dosiahnutie sledovaného účelu.

## III. Arbitrárnosť Rozhodnutia z dôvodu nedostatočného odôvodnenia

O predbežnom opatrení vydáva správny orgán rozhodnutie, ktoré musí spĺňať náležitosti podľa § 47 Správneho poriadku. Predbežné opatrenie musí byť dostatočne odôvodnené, a to najmä v rovine práv, právom chránených záujmov a povinností osôb, do ktorých práv a povinností sa predbežným opatrením vstupuje. (In: POTÁSCH, Peter,

HAŠANOVÁ, Janka, VALLOVÁ, Jana, MILUČKÝ, Jozef, MEDŽOVÁ, Daniela. Správny poriadok. 4. vydání. Praha: C. H. Beck, 2022, s. 400 a 402.)

Podľa § 43 ods. 1 Správneho poriadku: „Správny orgán môže pred skončením konania v rozsahu nevyhnutne potrebnom pre zabezpečenie jeho účelu uložiť účastníkom, aby niečo vykonali, niečoho sa zdržali alebo niečo strpeli“

Podľa § 46 Správneho poriadku: „Rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.“

Podľa § 47 ods. 1 Správneho poriadku: „Rozhodnutie musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade). Odôvodnenie nie je potrebné, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovuje v plnom rozsahu.“

Podľa § 47 ods. 3 Správneho poriadku: „V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.“

Podľa Rozhodnutia Najvyššieho súdu SR zo dňa 27.02.2014, sp. zn. 5Sžo/11/2013: „Podstatnou obsahovou náležitosťou rozhodnutia správneho orgánu je aj jeho odôvodnenie, ktoré plní niekoľko funkcií. Predovšetkým má presvedčiť účastníkov o správnosti postupu správneho orgánu a o zákonnosti jeho rozhodnutia. Tým sa naplňa jedno zo základných pravidiel konania - posilňovať dôveru účastníkov správneho konania v správnosť rozhodovania, aby prijaté rozhodnutia fyzické a právnické osoby viedli k dobrovoľnému plneniu povinností (§ 3 ods. 4). Ďalšou funkciou je kontrolná funkcia predovšetkým tých orgánov, ktoré budú rozhodnutie prípadne preskúmať. Presvedčivé odôvodnenie môže zamedziť zbytočnému uplatneniu opravných prostriedkov. .... Osobitnú pozornosť treba v odôvodnení venovať tým skutočnostiam, ku ktorým správny orgán dospel na základe inštitútu voľnej úvahy.“

Odôvodnenie rozhodnutia má byť najrozsiahlejšou časťou rozhodnutia a slúži na to, aby adresátov presvedčilo, že postup správneho orgánu je správny a rozhodnutie správneho orgánu je zákonné. Odôvodnenie má byť dostatočne jasné, zrozumiteľné a určité. Skutočnosti, ku ktorým správny orgán dospel na základe voľnej úvahy, treba v rozhodnutí dostatočne odôvodniť, aby bolo zrejmé, čo bolo podkladom rozhodnutia, ako sa vyhodnotili vykonané dôkazy, ako aj hodnotenie týchto dôkazov.

Okresný úrad v odôvodnení napadnutého Rozhodnutia opísal doterajší priebeh konania, uviedol, kto doručil Okresnému úradu podnet na vydanie predbežného opatrenia a následne Okresný úrad uviedol len nasledovné všeobecné konštatovanie: „Okresný úrad s ohľadom na právny názor vyslovený v rozhodnutí ministerstva číslo č. 9866/2023-4.1 zo dňa 31.07.2023, dôvody uvedené v návrhoch Hlavného mesta SR Bratislavy, BVS a. s., BSK, ale najmä v súlade s platnými právnymi predpismi a základnými dokumentami, ktoré zaväzujú k ochrane podzemných vôd, dospel k záveru, že je potrebné vydať rozhodnutie o predbežnom opatrení, zameranom na zachovanie najmenej terajšieho stavu v území Vodárenského zdroja Šamorin, resp. zamedzenie jeho ohrozenia nadmernou stavebnou alebo inými činnosťami, ktoré poškodzujú alebo ohrozujú množstvo a kvalitu vody alebo

zdravotnú bezchybnosť vodárenského zdroja. Pri špecifikácii opatrení v ochranných pásmach I.-III. stupňa Vodárenského zdroja Šamorín vychádzal orgán štátnej vodnej správy z Prílohy č. 3 Vyhlášky č. 29/2005 Z.z., z kapitoly 10 Záverečnej správy, ako i zo záväzného stanoviska ÚVZ č. OHŽP-5090-1/2015 zo dňa 28.05.2015."

Okresný úrad v odôvodnení svojho Rozhodnutia vôbec neuvádza:

- (i) aká bola jeho správna úvaha pri hodnotení dôvodov vydania predbežného opatrenia,
- (ii) ako a či vôbec jednotlivé zakázané činnosti znamenajúce v podstate „stavebnú uzáveru“ v navrhovanom ochrannom pásme II. stupňa môžu poškodiť alebo ohroziť množstvo a kvalitu alebo zdravotnú bezchybnosť vôd vodárenského zdroja,
- (iii) či Okresný úrad posudzoval mieru nebezpečnosti každej zo zakázaných činností osobitne a to aj v závislosti od vzdialenosti od vodárenského zdroja a jej lokácie v ochrannom pásme II. stupňa, tak ako to vyžadujú právne predpisy,
- (iv) ak jednotlivé zakázané činnosti v navrhovanom ochrannom pásme II. skutočne môžu poškodiť alebo ohroziť množstvo a kvalitu alebo zdravotnú bezchybnosť vôd vodárenského zdroja (hoci k tomu v Rozhodnutí Okresný úrad neuviedol jediný dôvod), v čom konkrétne vidí Okresný úrad reálne a bezprostredne hroziacu ujmu, na odvrátenie ktorej je nevyhnutné okamžite autoritatívne regulovať pomery účastníkov konania tak, že zakáže výkon činností v rovnakom rozsahu v akom ich žiada zakázať návrh na začatie konania a teda meritórne rozhodnutie vo veci samej,
- (v) či Okresný úrad vôbec posudzoval dôsledky vydania Rozhodnutia na účastníkov konania, ich ústavné práva a právom chránené záujmy,
- (vi) ako Okresný úrad posudzoval nevyhnutnosť a primeranosť vydania predbežného opatrenia pre zabezpečenie účelu konania a či vykonal test proporcionality medzi právom, ktorému sa poskytuje ochrana a právami účastníkov konania, do ktorých priamo Rozhodnutie zasahuje,

čo má za následok arbitrárnosť, neurčitosť a nepreskúmatel'nosť Rozhodnutia a Rozhodnutie je teda protizákonné.

Účastníkovi konania totiž z Rozhodnutia v prvom rade nie je vôbec jasné, akým spôsobom môže napríklad výstavba alebo následné užívanie rodinného domu napojeného na verejný vodovod a verejnú kanalizáciu dokonca aj s prípadným hydrogeologickým posúdením (ktorým by bolo preukázané, že stavebnými prácami ani užívaním stavby nedôjde k ohrozeniu vodárenského zdroja) v navrhovanom ochrannom pásme II. stupňa poškodiť alebo ohroziť množstvo a kvalitu alebo zdravotnú bezchybnosť vôd vodárenského zdroja.

Ak Okresný úrad dospel k záveru, hoci k tomu v Rozhodnutí neuviedol jediný dôvod, že výstavba a užívanie rodinného domu v navrhovanom ochrannom pásme II. stupňa (hoci aj s osobitným hydrogeologickým posúdením) predstavuje nebezpečnú činnosť pre

vodárensky zdroj, z Rozhodnutia nie je ďalej vôbec zrejme a preskúmateľné, prečo rovnaké riziko nevyhodnotil Okresný úrad napríklad aj pri stavbe budovy pre obchod a služby pre obyvateľov alebo pri stavbe a užívaní rodinného domu v súvislej uličnej zástavbe medzi jestvujúcimi stavbami (čo predstavuje jednu z výnimiek zákazu stavebnej činnosti). Rozhodnutie neobsahuje ani jedinú zmienku, prečo Okresný úrad stanovil výnimky z uložených zákazov a aká je ich opodstatnenosť vo vzťahu k sledovanej ochrane vodárenského zdroja. Inými slovami, z Rozhodnutia nie je jasné, prečo budovy pre obchod a služby nepredstavujú riziko ohrozenia vodárenského zdroja ale stavba rodinného domu takéto riziko predstavuje.

Okresný úrad neuviedol ani jeden konkrétny dôvod, resp. neuviedol žiaden dôvod, okrem všeobecného konštatovania potreby ochrany podzemných vôd, pre ktorý bolo podľa jeho názoru potrebné uložiť účastníkom konania zákazy a povinnosti v takom rozsahu, v akom boli uložené Rozhodnutím, t. j. Okresný úrad nijakým spôsobom neposudzoval nevyhnutnosť potreby predbežných opatrení spočívajúcich najmä v nútenom obmedzení vlastníckeho práva účastníkov konania v podobe zákazu vykonať akúkoľvek stavebnú činnosť na ich stavebných pozemkoch (!).

V odôvodnení Rozhodnutia tak úplne absentujú dôvody, pre ktoré je podľa názoru Okresného úradu nevyhnutné uložiť účastníkom konania v Rozhodnutí uvedené zákazy a povinnosti. Účastníkovi z odôvodnenia Rozhodnutia nie je absolútne zrejme, prečo musel Okresný úrad pre zabezpečenie ochrany množstiev, kvality a zdravotnej bezchybnosti podzemnej vody rozhodnúť tak, že významným spôsobom obmedzil ústavné práva Účastníka ako vlastníka dotknutých pozemkov, na ktorých je zakázaná výstavba akýchkoľvek stavieb.

Okresný úrad v odôvodnení Rozhodnutia taktiež vôbec nekonkretizoval dôvody uvedené v návrhoch Hlavného mesta SR Bratislavy, BVS a. s. a Bratislavského samosprávneho kraja a ustanovenia právnych predpisov a základných dokumentov, ktoré zavádzajú k ochrane podzemných vôd, na základe ktorých Okresný úrad dospel k záveru, že je potrebné vydať rozhodnutie o predbežnom opatrení zamerané na zachovanie najmenej terajšieho stavu v území Vodárenského zdroja Šamorín, resp. zamedzenie jeho ohrozenia nadmernou stavebnou alebo inými činnosťami, ktoré poškodzujú alebo ohrozujú množstvo a kvalitu vody alebo zdravotnú bezchybnosť vodárenského zdroja.

Okresný úrad sa taktiež vôbec nevenoval posúdeniu primeranosti predbežného opatrenia z hľadiska zásahu do vlastníckeho práva dotknutých účastníkov konania v podobe zákazu vykonať akúkoľvek stavebnú činnosť na ich stavebných pozemkoch, a to aj v značnej vzdialenosti od vodárenského zdroja. Podľa časti B bodu 1.2. Prílohy č. 3 k Vyhláske č. 29/2005 „*Spôsob ochrany vodárenského zdroja sa určí osobitne pre každý zdroj znečistenia, ktorý môže poškodiť alebo ohroziť množstvo a kvalitu alebo zdravotnú bezchybnosť vôd vodárenského zdroja. Úroveň opatrení (zrušenie, zákaz, obmedzenie, technická úprava) je závislá od miery nebezpečnosti zariadenia alebo činnosti, od jej lokalizácie v ochrannom pásme II. stupňa a od jej vzdialenosti od vodárenského zdroja.*“

Miera nebezpečnosti jednotlivých zakázaných činností pre vodárenský zdroj nebola vôbec hodnotená a už vôbec neboli hodnotené jednotlivé činnosti v II. ochrannom pásme v závislosti od vzdialenosti od vodárenského zdroja (čo je v prejedávanom prípade o to dôležitejšie, keďže ochranné pásma sú priestorovo vymedzené ako rozsiahle, zahŕňajúce celé katastrálne územie obce Hamuliakovo a podstatnú časť aj ďalších katastrálnych území).

KÓPIA

Je potrebné upozorniť tiež na skutočnosť, že samotné konanie, v rámci ktorého bolo Rozhodnutie vydané, bolo začaté už v roku 2015 (!) a doteraz správny orgán nevidel nevyhnutnosť a naliehavosť priznania dočasnej ochrany vodárenskému zdroju. Účastníkovi konania nie je zrejmé aká zmena skutkových okolností počas 8 rokov nastala, ktorá takúto naliehavosť odôvodňuje.

Len konanie na prvom stupni, výsledkom ktorého bolo vadné rozhodnutie zrušené v odvolacom konaní, prebiehalo od predchádzajúceho vrátenia veci odvolacím orgánom 20 (!) mesiacov. Následné odvolacie konanie trvalo viac ako 2 roky! Správne orgány by mali v prvom rade postupovať tak, aby vec bola čo najrýchlejšie prejednaná a rozhodnutá. Je možné sa domnievať, že správny orgán vydal Rozhodnutie z dôvodu svojho vlastného liknavého prístupu k vedeniu konania, čo je neakceptovateľný záver.

Hoci je Rozhodnutie dočasnej povahy, je nepochybné, že významným spôsobom zasahuje do ústavných práv účastníkov konania a to najmä tak, že obmedzuje vlastnícke práva účastníkov konania a reálne spôsobuje majetkové škody v ich sfére. Potreba zodpovedania aspoň základných predpokladov nevyhnutných pre vydanie Rozhodnutia presvedčivým spôsobom je preto nevyhnutná. V opačnom prípade, hoci by Rozhodnutie sledovalo akýkoľvek verejný záujem, je takýto postup v rozpore so zákonom. Inými slovami, účel, hoc verejnoprospešný, nemožno dosiahnuť inak ako výlučne na základe zákona a zákonným spôsobom.

Odôvodnenie Rozhodnutia preto nie je možné považovať za zákonné, z ktorého by vyplývalo akými úvahami bol Okresný úrad pri ukladaní zákazov a povinností v rámci vydaných predbežných opatrení vedený, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, t. j. na základe akých konkrétnych skutočností posudzoval možnosti ochrany Vodárenského zdroja Šamorín a ako zohľadnil iné dostupné spôsoby, ktoré by predstavovali menej invazívny zásah do práv účastníkov konania za súčasného zachovania maximálnej možnej miery ochrany pitnej vody ako nevyhnutnej prírodnej zložky a základnej suroviny.

#### IV.

#### Nedostatočné vymedzenie okruhu účastníkov konania

Vymedzenie okruhu účastníkov konania je jednou zo základných úloh správneho orgánu v správnom konaní.

Rozhodnutie a verejná vyhláška, ktorou bolo Rozhodnutie doručované, trpí závažnou procesnou vadou, nakoľko nedefinuje všetkých účastníkov predmetného konania, ktorým má byť Rozhodnutie doručované a ktorým majú byť Rozhodnutím uložené povinnosti, a to aspoň menom a priezviskom, prípadne obchodným menom. Je povinnosťou Okresného úradu uviesť všetkých známych účastníkov konania v rozdeľovníku verejnej vyhlášky.

Účastník v tejto súvislosti poukazuje na nález Ústavného súdu Slovenskej republiky zo dňa 18.10.2012, sp. zn. II. ÚS 69/2011, ktorý je možné analogicky aplikovať aj na tento



prípád. V zmysle citovaného nálezu účastníctvo v konaní nemá len imaginárny (iluzórny) význam, resp. pojem účastník konania nie je iba akási bianko (t. j. bezobsažná) veličina bez konkrétneho obsahu, práve naopak, s účastníctvom v konaní je spätý celý rad práv a povinností, a to nielen hmotnoprávneho, ale aj procesného charakteru, ktorých využívanie (v prípade práv) a plnenie (v prípade povinností) musí mať reálny základ a odraz v samotnom konaní. Inými slovami povedané, aby účastník konania mohol jemu zákonom priznané práva a povinnosti aj realizovať, musí mať vedomosť, že má postavenie účastníka konania, resp. že je s ním konané ako s účastníkom konania. Vzhľadom na uvedené je preto nevyhnutné, aby bol účastník konania identifikovateľný aspoň menom a priezviskom, príp. obchodným menom, aby vôbec vedel, že je účastníkom nejakého konania a mohol tak zákonom vymedzeným spôsobom obhajovať svoje práva a oprávnené záujmy, pričom túto minimálnu identifikáciu účastníka konania nemožno oklieštiť iba na to, že sa bude od neho očakávať, že sám, napr. iba na základe označenia príslušných parciel, bude dedukovať alebo predpokladať svoje účastníctvo v konaní. Vzhľadom na reálny význam a obsah pojmu účastník konania je tak bezpochyby dôvodná aj požiadavka jeho identifikácie a až v prípade zistenia, že takýmto spôsobom identifikovaných účastníkov konania je veľké množstvo, prichádza do úvahy aplikácia zákonného ustanovenia o doručovaní oznámení, predvolaní a rozhodnutí verejnou vyhláškou. Konajúci orgán je teda povinný identifikovať a vymedziť si okruh účastníkov konania, a to hneď na jeho začiatku.

V napadnutom Rozhodnutí je v časti „Popis konania/Účastníci konania“ uvedené: „79. *Ostatní účastníci konania - vlastníci alebo užívatelia pozemkov a majetku, ktorých práva, práva chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť rozhodnutím priamo dotknuté*“. Z uvedenej formulácie je zrejmé, že Okresný úrad si opätovne (rovnako ako v konaní, ktoré predchádzalo vydaniu rozhodnutia Okresného úradu č. OU-BA-OSZP2-2021/027092-DUK zo dňa 14.04.2021) nesplnil svoju zákonnú povinnosť zistiť okruh účastníkov konania, a to aj napriek tomu, že okruh účastníkov Okresný úrad mohol (a mal) zistiť, nakoľko, ako je uvedené aj v Rozhodnutí, Okresný úrad disponuje parcelnými číslami pozemkov na hraniciach navrhovaných ochranných pásiem, t. j. tým aj všetkými parcelnými číslami pozemkov dotknutých navrhovaným určením ochranných pásiem Vodárenského zdroja Samorín.

Je teda zrejmé, že Okresný úrad ani len nezistoval okruh účastníkov konania, a výlučne iba na základe konštatovania, že účastníkmi konania sú všetci ďalší vlastníci alebo užívatelia pozemkov alebo majetku, s ktorými sú práva a povinnosti vyplývajúce z Rozhodnutia spojené a ktorí môžu byť Rozhodnutím vo svojich právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach priamo dotknutí, doručoval Rozhodnutie verejnou vyhláškou bez akéhokolvek označenia účastníkov konania okrem vybraných účastníkov.

Okresný úrad tak postupoval aj v rozpore so záväzným právnym názorom Ministerstva životného prostredia SR ako odvolacieho orgánu, ktorý konštatoval, že, „*je nutné určiť hranice a rozsah vymedzeného ochranného pásma s uvedením parcelných čísiel pozemkov podľa aktuálneho katastra nehnuteľností, ktoré patria do ochranného pásma z dôvodu nezameniteľnosti, zrozumiteľnosti a presnej identifikácie vlastníkov týchto pozemkov ako účastníkov konania, ktorých práva a právom chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť rozhodnutím o určení ochranných pásiem dotknuté*.“

KÓPIA

Navyše Rozhodnutie za účastníkov pod poradovým číslom 77 (Peter Šaranský) a 78 (Gyongyike Fehérová) označuje zosnulé osoby, ktoré smrťou stratili procesnú spôsobilosť. Ak mal Okresný úrad vedomosť o skutočnosti, že niektorý z účastníkov stratil procesnú spôsobilosť, mal identifikovať ich právnych nástupcov a až následne pokračovať v konaní.

Postupom Okresného úradu spočívajúcom v opomenutí účastníkov konania bola preto účastníkom konania odopretá možnosť realizácie ich zákonom priznaných práv, čo má za následok závažnú procesnú vadu Rozhodnutia a nezákonnosť Rozhodnutia.

V.

Výrok rozhodnutia je neurčitý a nezrozumiteľný

Okresný úrad v rozpore so záväzným právnym názorom odvolacieho orgánu nevymedzil navrhované ochranné pásma s uvedením parcelných čísel pozemkov podľa aktuálneho katastra nehnuteľností z dôvodu nezameniteľnosti, zrozumiteľnosti a presnej identifikácie. Okresný úrad určil výlučne len pozemky, ktoré sa majú nachádzať na hraniciach ochranných pásiem. Uvedený postup nie je dostatočný a preto je výrok Rozhodnutia v časti vymedzenia navrhovaných ochranných pásiem neurčitý.

Rovnako je neurčitý výrok Rozhodnutia aj v časti, ktorou sa účastníkom konania prikazuje, aby „preniesli povinnosť uvedenú v bode I. na svojich právnych nástupcov.“ Podľa zákona môže správny orgán v administratívnom konaní predbežným opatrením stanoviť povinnosť výlučne len účastníkom konania. Správne orgány môžu konať len na základe zákona a v súlade so zákonom. Nie je prípustné, aby správny orgán rozširoval svoje kompetencie spôsobom, ktorý zákon obchádza. Preto je uvedená časť výroku protizákonná. Navyše je uvedená časť výroku neurčitá, keďže nie je zrejmé, akým spôsobom a s akými právnymi následkami majú účastníci „preniesť“ svoju povinnosť, a akých právnych nástupcov má správny orgán na mysli. Má prenesenie povinnosti znamenať, že účastníkovi konania predmetná povinnosť zanikne a na jeho miesto nastúpi ako povinná osoba iný subjekt? Má sa jednáť o právnych nástupcov účastníka konania v predmetnom konaní alebo univerzálnych právnych nástupcov?

VI.

Obmedzenia stanovené Rozhodnutím sú zjavne neprimerané a nie sú nevyhnutné na dosiahnutie sledovaného účelu

Ako bolo uvedené v predchádzajúcich častiach odvolania, Okresný úrad v napaďnutom Rozhodnutí nevyhnutnosť uloženia povinností účastníkom konania formou neodkladného opatrenia vôbec nezdôvodnil a Rozhodnutie je preto nepreskúmateľné a bez ďalšieho nezákonné.

Účastník aj napriek tomu považuje za potrebné vyjadriť sa k dôvodnosti vydaného neodkladného opatrenia a zákazov v ňom obsiahnutým.

Okresný úrad v Rozhodnutí uvádza, že Vodárenský zdroj Šamorín je podľa odborníkov unikátnym zdrojom pitnej vody v strednej Európe, nielen pre svoju výdatnosť ale aj kvalitu podzemnej vody, pričom má byť možné, že vodárenský zdroj Šamorín bude musieť v budúcnosti zásobovať aj odľahlejšie časti Slovenska. Uvedené tvrdenie však

8

Číslo spisu

Por. č. zápisu

Číslo záznamu  
05.091.29/2023Typ záznamu  
Externý doručový zápisForma originálu  
hologramová elektronika

doposiaľ nebolo v konaní náležite preukázané. Okresný úrad neuvádza o akých odborníkov sa jedná, na základe akých výskumov alebo štúdií dospeli k uvedeným záverom a svoje tvrdenia nepodporuje žiadnymi dôkazmi. Okresný úrad pravdepodobne vychádza zo záverečnej správy spoločnosti GEOSPEKTRUM, s.r.o. z roku 2013 (ďalej len „Záverečná správa“), na základe ktorej pristúpil k vymedzeniu navrhovaných ochranných pásiem.

Záveru predmetnej Záverečnej správy však nevychádzajú z reálneho pozorovania vodárenského zdroja Šamorín pri navrhovanom odbere (resp. pri budúcom možnom odbere, pre ktorý určil správny orgán ochranné pásma). Tieto závery sú založené výlučne len na matematických modeloch, ktoré prúdenie podzemných vôd len predpokladajú. Vstupné dáta v týchto modeloch vychádzajú z rádovo niekoľkonásobne nižších odberov (v skutočnosti sa na VZ Šamorín nikdy voda v takom rozsahu neodoberala). Výsledné hodnoty týchto matematických modelov sú preto silno extrapolované. Akákoľvek odchýlka medzi skutočnými miestnymi podmienkami a použitými modelmi je preto významne zvýraznená. Dôsledkom je, že pokiaľ skutočné hydrogeologické prostredie nie je totožné s prostredím, ktoré autori Záverečnej správy teoreticky namodelovali (čo je vysoko pravdepodobné), sú výstupy Záverečnej správy výrazne odlišné od skutočného prúdenia podzemných vôd v lokalite.

Priemerná mesačná výdatnosť vodárenského zdroja, ktorý sa využíva (studne HGŠ-5 až HGŠ-10), bola za obdobie 1.7.1993-31.12.2011 len 207,8 l.s-1. Z uvedeného vyplýva, že využívaný zdroj (studne HGŠ-5 až HGŠ-10) nebol v súčasných podmienkach kvalitatívne režimovo pozorovaný a zhodnotený ani pri doteraz povolenom odbernom množstve  $Q = 600$  l.s-1. Čo sa týka ďalších jestvujúcich, ale takmer 50 rokov nevyužívaných studní HGŠ-11 až HGŠ-16, tieto nikdy využívané neboli. Takisto neboli kvalitatívne režimovo pozorované a ani autori Záverečnej správy kvalitu vody na nich neskúmali a nehodnotili.

Tvrdenie správneho orgánu a BVS, a.s. ako navrhovateľa o údajnej kvalite vody vodárenského zdroja v danej výdatnosti nie je teda podložené žiadnym relevantným podkladom. Aj zo samotnej Záverečnej správy vyplýva, že zvýšené množstvo odobieranej podzemnej vody naznačuje prognózu možných negatívnejších vplyvov na kvalitatívne parametre podzemnej vody.

Ako viacerí účastníci navrhujú v samotnom konaní už niekoľko rokov, za daného stavu mali byť povinne realizované poloprevádzkové čerpacie skúšky (bod 2.2 prílohy č. 3 k vyhláške MŽP SR č. 51/2008 Z. z.). Tieto skúšky neboli v súčasných podmienkach po uvedení VD Gabčíkovo do prevádzky realizované. V Záverečnej správe s výpočtom množstiev vôd nie sú dokonca uvedené ani požadované minimálne hladiny (§ 21 ods. 7 písm. b) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov).

Z vyššie uvedeného je zrejmé, že zhodnotenie vplyvu navrhovaného využívania zdroja podzemnej vody na jej kvalitu (bod 9 prílohy č. 7 k vyhláške MŽP SR č. 51/2008 Z. z.) bolo vykonané absolútne nedostatočne a nevyhnutnosť určenia (rozšírenia) ochranných pásiem v navrhovanom rozsahu nebola preukázaná v súlade s platnou legislatívou a metodikou.

Zvýšenie odberných množstiev môže mať zásadný vplyv na kvalitu zachytávanej podzemnej vody. Za účelom posúdenia možnosti zvýšenia súčasných odberných množstiev (priemerná mesačná výdatnosť 207,8 l.s-1) je potrebné vykonať dôkladné vyhodnotenie lokálnych hydrogeologických pomerov na základe poloprevádzkovej hydrodynamickej

KÓPIA

skúšky (spoločná čerpacia skúška s  $Q = 1700 \text{ l.s-1}$  zo všetkých jestvujúcich studní v trvaní nad 21 dní), ktorá by dostatočne reprezentatívne charakterizovala súčasné (výrazne zmenené) hydraulické a hydrogeochemické podmienky po uvedení VD Gabčíkovo do prevádzky, vrátane súčasného technického stavu takmer 50 ročných exploatačných studní.

Na uvedené bol správny orgán v priebehu konania účastníkmi opakovane vyzývaný. Vyššie uvedené je založené na názoroch širokej odbornej verejnosti, vrátane samotných autorov Záverečnej správy a Odborného hydrogeologického posudku konzultačnej skupiny Podzemná voda, s.r.o. založeného v administratívnom spise. Napriek všetkým uvedeným skutočnostiam správny orgán a ani BVS, a.s. ako navrhovateľ počas takmer 8 rokov trvajúceho konania predmetnú skúšku (v trvaní 21 dní) nevykonali.

Účastník rozumie, že verejný záujem na ochrane pitnej vody je prioritný. Avšak nemožno opomenúť ani záujmy subjektov, ktoré na dotknutom území vykonávajú svoje práva a právom chránené záujmy. Niet dôvodu do týchto práv zasahovať nad rámec, ktorý je potrebný a nevyhnutný pre ochranu vodárenského zdroja. V posudzovanom prípade sa Účastník domnieva, že Rozhodnutie vodárenský zdroj Šamorín v zamýšľanom rozsahu neochráni, na druhej strane však neprimerane a zrejme neopodstatnene „preventívne“ obmedzí práva veľkého množstva subjektov.

Zakazovaná činnosť v ochrannom pásme II. stupňa je neprimerane stanovená príliš všeobecne. Okresný úrad pochybil, keď nevykonával v súlade s právnymi predpismi posudzovanie možného dopadu každej z navrhovaných činností na kvalitu vodárenského zdroja. Namiesto toho Okresný úrad v podstate len prevzal textáciu zo Záverečnej správy, ktorá tieto zakázané činnosti vymenúva.

Záverečná správa hovorí o tom, že negatívne trendy v oblasti vodárenského zdroja majú len náhodný charakter a že sa odporúča trvalý monitoring zdroja s pravidelným vyhodnocovaním situácie s cieľom identifikovať prípadné nepriaznivé vplyvy. Zo Záverečnej správy koniec koncov vyplýva aj záver, podľa ktorého „*Bezprostredný vplyv potenciálnych zdrojov znečistenia (sídelné celky, skládky, cestné komunikácie a pod.) nebol ako priamy zdroj ohrozenia kvality pitnej vody exploatovanej VZ Šamorín preukázaný.*“

Ako negatívne tendencie vo vývoji kvalitatívnych parametrov podzemnej vody boli v Záverečnej správe identifikované najmä (i) zvýšenie dotácie organických látok do podzemnej vody, (ii) prevádzka Vodného diela Gabčíkovo, či (iii) Dunaj, zdrž Hrušov a priesakový kanál. Takýto záver vyplynul predovšetkým z rizika havárií pri prevoze ropných či iných toxických látok po vodných tokoch, resp. po Dunaji. Priamo zo znenia Záverečnej správy vyplýva, že „*Vplyv ďalších potenciálnych zdrojov znečistenia (cestné komunikácie, cestovný ruch a pod.) zohráva z vyššie uvedeného pohľadu podružnú úlohu.*“ Tieto skutočnosti sú obsiahnuté aj v závere Záverečnej správy na str. 173. Navyše podľa Záverečnej správy zvýšené množstvo odoberanej podzemnej vody naznačuje prognózu možných negatívnejších vplyvov na kvalitatívne parametre podzemnej vody.

Pred vydaním Rozhodnutia bol rozsah pôvodných obmedzení súčasných ochranných pásiem diametrálne miernejší, resp. sa vo veľkej časti vôbec nevyskytoval a napriek tomu neboli v predmetnom území zaznamenané žiadne konkrétne skutočnosti, ktoré by mali negatívny vplyv na kvalitu vôd. Uvedené preukazuje aj znenie samotnej Záverečnej správy, tak, ako je uvedené vyššie.

Na druhej strane k najvyšším rizikám možného ohrozenia kvality pitnej vody VZ Šamorín identifikovaným v Záverečnej správe („Dunaj, zdrž a priesakový kanál predstavujú v súčasnosti najrizikovejší zdroj možného ohrozenia kvality pitnej vody VZ Šamorín, hlavne v prípade rozsiahlejších havárií (prevoz ropných či iných toxických látok po Dunaji) alebo počas zemných prác v oblasti pochovaných a oživovaných ramien, a pod..“) nie je v opatreniach uvedený ani náznak akýchkoľvek obmedzení.

Účastník rešpektuje a uvedomuje si potrebu ochrany vodárenského zdroja Šamorín ako zdroja zásobovania pitnou vodou a plne sa s týmto zámerom sám stotožňuje. Na tieto účely je však jednak potrebné dostatočne zistiť skutkový stav a správne vyhodnotiť závažné otázky významné pre určenie súvisiacich ochranných pásiem. Jedná sa o odborné otázky, ktoré musia byť podložené odbornou dokumentáciou a administratívny proces musí byť vykonaný v súlade so zákonom a na základe zákona. V súčasnosti však už samotné konanie o určenie ochranných pásiem ako aj vydanie Rozhodnutia predstavuje politicky exponovanú tému, ktorá sa stáva predmetom politických vyhlásení a tlačových konferencií namiesto odbornej diskusie a predloženia žiadúcich odborných podkladov do administratívneho spisu.

#### VII. Petit

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti má Účastník za to, že napadnuté Rozhodnutie je nezákonné, a preto navrhuje, aby Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako príslušný odvolací orgán podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku

napadnuté rozhodnutie Okresného úradu Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja č. OU-BA-OSZP2-2023/349292-145 zo dňa 28.08.2023 ako nezákonné zrušilo.

*podpísané kvalifikovaným el. podpisom*

PROFINEX building, s.r.o.

v z. BDO Legal s. r. o.

JUDr. Peter Káčer

konateľ a advokát

Predmet

Odvolanie k spis. zn.: OU-BA-  
OSZP2-2023/349292-145

Text

Dobrý deň,

v prílohe Vám posielame Odvolanie  
proti Rozhodnutiu č. OU-BA-  
OSZP2-2023/349292-145 zo dňa 28.08.2023.

S pozdravom,

PROFINEX building, s.r.o.  
v z. BDO Legal s. r. o.  
JUDr. Peter Káčer  
konateľ a advokát

# Potvrdenie o odoslaní podania **KÓPIA**

## Odosielateľ a prijímateľ

Odosielateľ	ico://sk/51803330
Názov odosielateľa	
Identifikátor odosielateľa	
Prijímateľ	ico://sk/00151866_10010
Názov prijímateľa	
Identifikátor prijímateľa	

## Odoslaná správa

Identifikátor správy	5f90c0e2-06ed-49d5-9fe5-c3a93caa53f2
Predmet správy	Všeobecná agenda
Značka odosielateľa	
Značka prijímateľa	
Dátum a čas prijatia	27.09.2023 10:37

## Odosielateľ a prijímateľ

Odosielateľ

ico://sk/51803330

Prijímateľ

ico://sk/00151866\_10010

## Informácie o doručovaní

Dátum a čas doručenia

27.09.2023 10:37:54

## Doručovaná správa

Identifikátor správy

5f90c0e2-06ed-49d5-9fe5-c3a93caa53f2

## Kontrolný súčet

Kanonikalizácia

<http://www.w3.org/TR/2001/REC-xml-c14n-20010315>

Typ digitálneho odlačku

<http://www.w3.org/2001/04/xmldsig-more#rsa-sha256>

Digitálny odtlačok správy

pLwPbu3YdPoQnDQzzE4/bfD1JGqHL7NWJqb  
T5g9WqMU=

## Prílohy

## Príloha

Identifikátor elektronického dokumentu

d92aef46-1c96-4720-85c5-ad3e72d64fea